

رقم موافقة مكتب الإدارة والميزانية (OMB)	0348-0004	الصفحة من	1	صفحات
طلب صرف الدفعات المُعجّلة أو الاسترجاع				
(راجع التعليمات خلف النموذج)				
1. نوع الدفعة المطلوبة		أ. ضع "x" في أحد المربعين أو كليهما <input type="checkbox"/> دفعة مُعجّلة <input type="checkbox"/> استرجاع ب. ضع "x" في المكان المناسب <input type="checkbox"/> نهائي <input type="checkbox"/> جزئي		
2. أساس الطلب		<input type="checkbox"/> نقداً <input type="checkbox"/> الاستحقاق		
3. الوكالة الفدرالية المساندة والوحدة التنظيمية التي يرفع لها هذا التقرير		4. رقم المنحة الفدرالية أو الرقم التعريفي الأخر الذي خصصته الوكالة الفدرالية		
5. رقم طلب الدفعة الجزئية الخاص بهذا الطلب		6. رقم تعريف صاحب العمل EIN		
7. رقم تعريف المستفيدين من المنحة أو رقم حسابهم		8. الفترة المشمولة بهذا الطلب من (الشهر، اليوم، السنة) إلى (الشهر، اليوم، السنة)		
9. مؤسسة مستلم المنحة الاسم		10. المدفوع له (عنوان إرسال الشيكات إن كان يختلف عما ورد في رقم 9) الاسم		
الرقم والعنوان		الرقم والعنوان		
المدينة، الولاية والرمز البريدي		المدينة، الولاية والرمز البريدي		

11. حساب مبلغ الاسترجاع أو الدفعات المُعجّلة المطلوبة				
(أ)	(ب)	(ج)	(د)	المجموع
البرامج/ المهام / الأنشطة				
أ. النفقات الإجمالية للبرنامج لغاية (حتى تاريخه)				
ب. ناقص: الدخل التراكمي للبرنامج				
ج. النفقات الإجمالية الصافية ("أ" ناقص "ب")				
د. صافي النفقات النقدية التقديرية لفترة الدفعة المُعجّلة				
هـ. الإجمالي (مجموع البندين "ج" و "د")				
و. الحصة غير الفدرالية من المبلغ في البند "هـ"				
ز. الحصة الفدرالية من المبلغ في البند "هـ"				
ح. الدفعات الفدرالية المطلوبة سابقاً				
ط. الحصة الفدرالية المطلوبة حالياً (البند "ز" ناقص "ح")				
ي. الدفعات المُعجّلة المطلوبة بالشهر، عندما تطلب من قبل الوكالة الفدرالية المانحة من أجل جدولة الدفعات	الشهر الأول			
	الشهر الثاني			
	الشهر الثالث			

12. الحسابات البديلة للدفعات المُعجّلة فقط				
أ. تقديرات النفقات النقدية الفدرالية التي ستقدم خلال الفترة المشمولة بالدفعة المُعجّلة				
ب. ناقص: تقديرات الرصيد المتبقي من الدفعات النقدية الفدرالية عند بداية الفترة التي تشملها الدفعة المُعجّلة				
ج. المبلغ المطلوب (البند "أ" ناقص البند "ب")				

يُسمح بنسخه للاستعمال المحلي (يتبع على الجهة الخلفية)

النموذج الموحد 270 (نسخة 7-97)

الزامي بموجب منشورات مكتب الإدارة والميزانية:

أ-102 و أ-110

تاريخ تقديم الطلب	توقيع الشخص المخول بالإقرار	أقر أنه حسب معرفتي وبقيني أن البيانات المذكورة في الصفحة السابقة صحيحة وأن كل النفقات صرفت بموجب شروط المنحة أو الاتفاقية الأخرى وأن الدفعات أصبحت مستحقة ولم تُطلب من قبل.
رقم الهاتف (رمز المنطقة والرقم)	الاسم والمنصب، كتابة	

هذا الفراغ مخصص لاستخدام الوكالة

يُقدَّر عبء إعداد التقارير العامة المتعلقة بجمع المعلومات اللازمة لهذا النموذج بحوالي 60 دقيقة في المتوسط لكل طلب، بما في ذلك الوقت المطلوب لمراجعة التعليمات والبحث في مصادر البيانات الموجودة وجمع البيانات المطلوبة والتأكد منها، بالإضافة إلى تعبئة النموذج بالمعلومات ومراجعتها. يرجى إرسال تعليقاتكم حول الزمن التقديري لهذا العبء أو أي جانب آخر يتعلق بجمع المعلومات، بما في ذلك مقترحاتكم لتخفيف العبء، إلى مكتب الإدارة والميزانية، مشروع تقليل نشر الأوراق (0348-0004)، واشنطن العاصمة 20503

(Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project
(0348-0040), Washington, DC 20503)

الرجاء عدم إعادة النموذج المعبأ إلى مكتب الإدارة والميزانية، بل أرسلوه إلى العنوان المزود من قبل الوكالة التي أرسلت لكم النموذج.

التعليمات

يرجى الكتابة أو الطباعة بشكل واضح. البنود 1، 3، 5، 9، 10، 11هـ، 11و، 11ز، 12 و 13 ذاتية الشرح، فيما يلي التعليمات المحددة الخاصة بالبنود الأخرى:

الرقم	الوصف	الرقم	الوصف
2	اذكروا إذا تم إعداد الطلب بناء على أساس المنصقات النقدية أم الاستحقاق. يجب أن تكون كافة طلبات الدفعات المُعجَّلة مبنية على أساس النفقات النقدية.		
4	اكتبوا رقم المنحة الفدرالية، أو الرقم التعريفي المخصص من قبل الوكالة الفدرالية الداعمة للمنحة. إن كان طلب الدفعات المُعجَّلة أو الاسترجاع لأكثر من منحة أو اتفاقية، يرجى كتابة "لا ينطبق N/A" ثم بيّنوا المبالغ الإجمالية. وعلى صفحة مستقلة، اسردوا رقم كل منحة أو اتفاقية والحصة الفدرالية من النفقات التي نجمت عن المنحة أو الاتفاقية.	11	اكتبوا في حقل "حتى تاريخه" كل من الشهر، واليوم، والسنة لنهاية الفترة المحاسبية التي خصص لها المبلغ. اكتبوا نفقات البرنامج إلى هذا التاريخ (صافي الاسترجاع، والخصم، والتخفيضات) في الأعمدة المناسبة. بالنسبة للطلبات المُعدة على أساس الدفعات النقدية، تكون النفقات هي إجمالي المبالغ الفعلية المدفوعة مقابل السلع والخدمات، بالإضافة إلى مبلغ المصاريف غير المباشرة التي تم تحميلها، وقيمة المساهمات العينية التي قُدمت، ومبالغ الدفعات النقدية المُعجَّلة التي دُفعت للمقاولين من الباطن والمستفيدين الثانويين. أما بالنسبة للطلبات التي أُعدت على أساس الاستحقاق، فتكون النفقات عبارة عن إجمالي الدفعات النقدية الفعلية ومبالغ المصاريف غير المباشرة، وصافي الزيادة (أو النقصان) في المبالغ التي يدين بها المستفيدون من المنحة لقاء السلع أو الممتلكات التي تم استلامها والخدمات التي قدمها الموظفون والمتعاقدون والمستفيدون الثانويون وغيرهم ممن يستلمون دفعات.
6	اكتبوا رقم تعريف المستخدم المخصص من قبل وكالة الضريبة الأمريكية، أو رمز المؤسسة (FICE) إن طلبته الوكالة الفدرالية.		
7	هذا الفراغ مخصص لرقم الحساب أو رقم تعريف آخر يمكن أن يحدده المستفيدون من المنحة.		
8	اكتبوا الشهر، واليوم، والسنة لبدائية ونهاية الفترة المشمولة بهذا الطلب. إن كان الطلب لدفعة مُعجَّلة، أو لدفعة مُعجَّلة واسترجاع على السواء، فبيّنوا الفترة التي تشملها الدفعات المُعجَّلة. وإن كان الطلب لاسترجاع، فبيّنوا الفترة التي يشملها الاسترجاع.		
ملاحظة	يتاح للوكالات الفدرالية المانحة أن تطلب من المستفيدين من المنحة تعبئة البند 11 أو 12 ولكن ليس كليهما. يجب أن يُستخدم البند 12 فقط في حالة الحاجة للحد الأدنى من المعلومات لطلب الدفعة المُعجَّلة وفي حالة إمكانية الحصول على معلومات النفقات المبينة في البند 11 من تقارير أخرى خلال وقت معقول.	11ب	اكتبوا الدخل النقدي الإجمالي المُستلم حتى تاريخه، إن كانت الطلبات مُعدة على أساس الدفعات النقدية. أما بالنسبة للطلبات المُعدة على أساس الاستحقاق، فاكتبوا إجمالي الدخل المكتسب إلى هذا التاريخ. وفي كلا الحالتين، اكتبوا فقط المبلغ المتعلق بدخل البرنامج الذي يُشترط أن يُستخدم للبرنامج أو المشروع بموجب بنود المنحة أو الاتفاقية الأخرى.
11	الهدف من الأعمدة (أ) و (ب) و (ج) هو توفير المساحة لكتابة تفاصيل منفصلة عن النفقات، وذلك عندما تكون خطط المشروع وميزانيته مُعدة حسب البرامج والمهام والأنشطة. إن لزم المزيد من الأعمدة، يمكنكم استخدام ما تحتاجونه من النماذج الإضافية مع تحديد رقم الصفحة في الفراغ الموجود بالزاوية العلوية اليمنى. على أية حال، يجب ذكر موجز للمبالغ الإجمالية المتعلقة بكل البرامج أو المهام أو الأنشطة في عمود "الإجمالي" في الصفحة الأولى.	11د	فقط في حالة تقديم طلبات للدفعات المُعجَّلة، اكتبوا إجمالي المبلغ المقدر للنفقات النقدية التي ستُنفق خلال الفترة التي يشملها طلب الدفعة المُعجَّلة هذه.
		13	اكملوا بند الإقرار قبل تقديم هذا الطلب.